



# アニメーション

animación

## すべての子どもに読書教育を

商標登録第5139682号

特定非営利活動法人 日本アニメーション協会

商標登録 第5139681号

### 会報9号

2010年9月30日(木)発行

編集人/塚本美樹 発行人/黒木秀子

〒274-0825 千葉県船橋市前原西2-21-8 松沢ビル2F

TEL 047-402-3111 FAX 047-402-3061

URL http://animacion.jp/ E-mail: info@animacion.jp

## 読書教育をもっと広く、深く

八月二十九日午後、当協会の事務所にて、アニメーション講師のための勉強会を開きました。外部の団体からアニメーション紹介の依頼を受けて講師として出かけている者たちが、その経験を共有し、紹介技術の向上とともに、アニメーションの普及についての課題を絞り込んでいこうという意図です。以下、話し合った内容の簡単な報告と、実際に講師として出かけている太田氏、鈴木氏からの寄稿です。

それぞれの者がアニメーション講師の体験から感じていることを出し合いました。

主な点は、「アニメーションについて」すでに知っている」と思っている方への働きかけが難しいことが多い。独自の解釈を既に持っている方からどうしたら納得していただけるか。学校の授業でするべきか、「評価」の件を避けては通れない。文学以外でアニメーションをしていきますか?の質問を受ける。文学だけでは足りないというメッセージを届ける。講師としての振り返りカード・「流れ」「反省」「反省」の三枚セット?ア

ニマドールとしての振り返りカード。など、皆で同じ様式のカードを使うことができれば、集計して一定のデータを出していくのにも便利。絵本の読みかきせよもそれぞれが自分で黙読してから作戦に入る方が、自分の「読み方」について意識的になれる様子が見られた(太田)。小さい子に受け入れられる笑顔ってどんな笑顔?新しい本の形への対応を考えなくては。漫画チックな「物語」や、RPGの「本」等々。(文責:黒木秀子)

### 子どもに薦めたいやさしい読み物

森 和子

絵本やヤングアダルトの本には、お薦めしたい本がたくさんありますが、絵本から読み物に移行しかけた中学年向きの本はどれもあまりない、とよく言われていると思います。そこで今回は、最近出版された本の中から、特に小学校2、3年生の子どもたちに薦めたい本をご紹介します。

『どうしてぼくをいじめるの?』(ルイス・サッカー作・はらるい訳・文研出版)



タイトルがあまりにもストレートすぎるせいか、表紙の絵にあまりインパクトがないせいか、しばらく面だしにしていたものの、誰も手に取ってくれませんでした。そこで同一作者の『穴』を図書室に入れたので、新着本紹介のときに、『穴』は高学年になってから読んでね。」と前置きして、関連した本として中学年に紹介してみました。「みんな、鼻をほじくったことあるんじゃない? もちろん人前ではやらないだろうけど、誰も見ていないところだったら、あるんじゃない? この本の主人公マーヴィンは、クラスのいじめっ子から休み時間に鼻をほじっていたからボールが線より外に出たのを見ていなかったと言われてね。仲のいい友達も一緒にいたのに、マーヴィンがむきになるから、友達もおもしろがるようになって、大好きな担任の先生まで、きたないなんて言い出すんだけど、どうやって解決したかは読んでのお楽しみ。字も結構大きいし、すぐ読めます。」と言うと、どんどん借りていってくれました。作戦11番、「これが私のつけた書名」でアニメーションをやってみようと思っています。

『だいすきだよ、オルヤンおじいちゃん』(カミラ・ボレイストレム作・石井登志子訳・徳間書店)



今までにも、お年寄りや死をテーマにしたすぐれた本が、北欧の本には結構あったように思いますが、さらに老いるということも伝えようとしています。8才の男の子オルヤンのおばあちゃん、一人暮らしをしていますが、もう一人では暮らせないと老人ホームに入ります。オルヤンは今までのように、おばあちゃんと遊べないことに気づいていきます。そして、その老人ホームでさまざまなお年寄りとお会いします。その中には、自分と同じ名前のおじいちゃんもいました。二人はすぐに仲良しになるのですが、だんだんオルヤンおじいちゃんは体が弱って... この数年の間に、日本でもディケア施設はもとより、老人ホームも本当によく目につくようになりました。高齢化社会の日本の子供たちですが、まだまだ実の祖父以外のかかわりは少ないようです。こういう本に小さいうちから接していると、自分が実際にお年寄りに向き合ったとき、どういふふうに接すればいいかわかるのではないのでしょうか?

『カタカナダイボウケン』(宮下すずか作・みやざきひろかず絵・偕成社)



3年生ぐらいになっても、すぐにカタカナが出てこなかったり、読解困難な書き間違えが多々見受けられます。そんな書き間違えやすいカタカナをずばり指摘しているのですが、イラストもかわいらしく、楽しく読めます。第一話「くつつきのもじ」とは、「ヲ」のことです。しりとりで活躍するすべのない「ヲ」は、退屈で散歩していると水槽に落ちこちてしまいます。「フ」と棒が一本浮かんでいるのですが、「ラ」、「マ」、「ワ」、「ス」、「ヌ」は、溺れていませんでした。しりとりで嫌われ者の「ン」が「ヲ」だと気づきます。「ヲ」は何かの言葉にくっついて初めて使われる文字であることを楽しく理解できるお薦めの本です。

森和子(もり・かずこ) 当協会理事・東京都町田市立第四小学校図書指導員

## 夏季研修会シリーズを終えて

太田克子

### 親子図書館体験

「みつけたよお。」と、本を手を駆けて来たのは、一番初めに子ども室から戻ってきた子どもたちです。本文と書名と著者名それぞれのカードを持った子どもたちが協力して三人一グループになるアニメーション、作戦63「二緒のほろがうまくいく」です。子どもたちは誇らしげに、探してきた本のカードと同じ箇所を指し示し、大きな声で読み上げてくれました。市立図書館での小学生対象「親子図書館探検」のことです。アニメーションのあとの休憩時間には、探し当てた数冊の本を、お行儀よく代わり番に読んでいます。その表情がまたいいのです。至福の時といった表情だったり、お母さんといっしょに読む甘えん坊さんのお顔だったり、もう一度、本と向き合いたくなるゆとりたした時間です。このように行事や研修会でたくさんのおれしい出会いがあり、また、みなさまからたくさん

### 国語の授業に活用するには

市民向けのアニメーション講座でも、児童・生徒向けのアニメーションでも「国語の授業にアニメーションを活用して」の語の授業を体験していただきます。アニメーションを体験することで、有効な読書教育であると感得してくださったのです。なるほど、アニメーションが学校の授業で活用されたら、子どもたちにとって最も身近で有効でしょう。

### 知的なトレーニング

研究会で「文学作品以外でアニメーションをしていきますか」と、質問を受けました。そのとき、アニメーションの先輩方の実践例を紹介しましたけれど、私自身の経験事例がありません。世の中で目にする文章は、圧倒的に文学作品以外が多いのに、私は実践してこなかったのです。スペインエステル協会のミラグレスさんのおっしゃった作戦の開発のことを思い出して、作戦の開発

## 夏のアニメーション講座で考えたこと

鈴木淑博

今年の夏も何ヶ所か講座のご依頼を頂戴しました。サマースタディのプログラムの一つとして、小学生低学年と高学年それぞれを対象としたアニメーションによる読書体験もあれば、個別の学校の先生方の校内研修、あるいは地域の中高の先生方への研修の場でアニメーションなど。その中で、今回ふと思いついて試してみたい興味深いことがありましたので書こうと思います。

### 予読の方が面白い!

具体的な書名と作戦は、ご存知の方も多い「ランペンパン」で、作戦12番「前かな、後ろかな?」です。毎回二十冊の本を持参し、一人一冊か二人で一冊を手を取って、一人一冊か二人で一冊を手に取って、私が朗読をしながら一緒にページをめくっていき、読み終わったら本を回収し、本文を抜き出したカードを一枚ずつ手渡して、お話の順番に並べかえるという作戦です。

ある学校でのごとき、そこではちょうど一冊手渡ったので、ふと思いついて「皆さん、それぞれお読みください。」とお願ひしました。その後並べかえを始めたのですが、一回目の並べかえは各個人の判断で直すもので、今までのような団体よりも惨憺たるものになりました。二回目以降はみんなで相談しながら並べ直すので、だ

と本の開拓は私の課題となりました。また、ある学校図書館関係の研究会で、新聞記事から写真イメージを湧かせたり、タイトルをつける活動の報告を拝見しました。「読書へのアニメーション75の作戦」マリア・モンセラット・サルト著(柏書房)の序説にある「場合によっては新聞や雑誌を用います」とは、こういう場合なのかしら、読むための知的なトレーニングになりそうだと感じました。ここでも、文学作品以外のアニメーションのヒントをいただきました。

「言葉の力」はすべての教科の学力を支えるものです。学校図書館はあらゆる知を保存し、子どもたちを知らず知らずのうちに育みます。その扉を開くには黒木先生がおっしゃる「読みたいたい」と「読む力」が必要なのです。子どもたちの未来のために、「親子図書館探検」の写真を、背筋を伸ばして

太田克子(おた・よしこ) 当協会委員  
群馬県立高崎商業高等学校司書

鈴木淑博(すずき・よしひろ) 当協会監事・慶應義塾普通部教諭

### 特定非営利活動法人日本アニメーション協会 入会案内

【会員募集】  
正会員 アニメーション用図書の出し入れを受けられます。定期的に会報をお届けします。協会主催の催しでは正会員割引があります。  
支援会員 協会の趣旨に賛同いただき、会費を納めることで活動を支援していただきます。  
【入会金・年会費】  
正会員 入会金 2,000円、年会費 3,000円  
支援会員 年会費 1口 50,000円(1口以上)  
【入会方法】  
1. 事務局までご連絡ください。(電話、FAX、メール)協会案内と申込票を郵送いたします。  
2. ゆうちょ銀行にて会費をご送金ください。  
3. 入金確認後、事務局より会員証(会員番号記載)を郵送します。  
4. 毎年4月からの新年度には年会費を納入してください。(会員証は3月31日まで有効)  
【協会事務局】  
電話 047-402-3111 FAX 047-402-3061 E-mail info@animacion.jp

アニマシオン用貸出図書リスト (2010年9月現在)

\*リストは対象学年別・アイウエオ順になっています

Table with columns for No., 書名, No., 書名. Lists books for elementary school and high school levels.

Table with columns for No., 書名, No., 書名. Lists books for elementary school high school and high school levels.



『ベラスケスの十字の謎』 エリアセル・カンシーノ作 宇野和美訳 徳間書店 1,470円

みなんで一冊の本を 読む体験 黒木秀子 C 大学教育学部附属小学校PTAには「読書クラブ」という名前が、格好いいサークル活動がある。普通のPTA読書系サークルと違っているのは、このサークルは子どもたちのための読み聞かせやお話を集める集まりではなく、ママたちが読書を楽しむためのものとしてある。

決定。私はてっきり小人のお話に決まると思い込んでいたのだが。もしかしたらママたちの多くは、もっそのとき既に映画も見終り、原作も読み終わっていたのかもしれない。

一冊は「床下の小人たち」(メアリー・ノートン作 林容吉訳 岩波書店)。もう一冊が『ベラスケスの十字の謎』(エリアセル・カンシーノ作 宇野和美訳 徳間書店)。「床下の小人」は夏休みに公開されるスタジオジブリの映画「借りぐらしのアリエッティ」の原作だし、『ベラスケス...』の方は一〇月に作者の来日が決まっているし。私は大人の集まりではなるべく、何か話題性があつたり読了後広がりを持つたりするような作品を選びたいと思っ

と一緒にお話を楽しむ。因みに、この絵本中のベラスケスの胸には勿論、赤い十字の印はない。それが、絵本最終頁に掲載されている「ラス・メニナス」画中の画家の胸にはくっきりと十字があるのだから、謎・謎・謎。

まずは、作品冒頭の引用部分の意味について尋ねた。どういう意味?なぜここにわざわざこの言葉が置かれているの?と。こういう部分は飛ばして、全体を読了してから読むことにしている。という方もあり、また、この引用は物語に入っていくにあたっての心の準備を促すもの、予感を誘うもの、全体の前置きとして作品のエッセンスを一滴たらしめてある、等々とも。基本的に、読んだ個々人の解釈(読んで理解したところを説明する)を聞いていくので、正解不正解のラインは引かない。ただ、明白な事実誤認があればそれは指摘する。ひとりで読むときはどうしても、話の展開だけを追ってぐいぐい進んでしまいがちだが、この作品には、それで読み落としてしまふには勿体ない多様な要素が含まれていると思うので、みんなで同じ本を読み解く言葉を出し合うことで、さらに豊かな読書体験したいと考えた次第。

いよいよ本に入る。アニマシオンの作戦「四番」だが、何を、どのように意識しながら、かと言ってそっくりその通りにするには無理があるの少しはしりながら、進めた。

また、この作品の最後のメッセージである「希望」については、折しもチリの落盤事故で地中に閉じ込められた人たちのための救出活動キャンペーンが「希望(エスぺランサ)」と名付けられたことや、生まれた女の赤ちゃんがエスぺランサちゃんと呼ばれたというニュースや重なって、印象が深く

黒木秀子(くろき・ひでこ) 当協会理事長

文学的効果、等々、時間一杯に話し合った。みなさんの話を聞きながら、少しだけ私が不満に思ったのは、文化も何も違うのだから仕方ないけれど、ベラスケスがどれほど地獄を恐ろしいと思っただかについて、若いみなさんが殆ど想像できない点だった。そこで、私自身も古い記憶を引っ張り出し、カトリック教会が地獄の恐ろしさを信徒に教えていた第二バチカン公会議一九六一年以前に私の姉がカトリックの小学校でそういつた教育を受け、大人になってからも地獄の夢を見てうなされることがあるとよく話していたエピソードを披露したりした。



LAPRINCESAYELPINTOR Jane Johnson

アニマシオン用貸出図書とは? ひとりでも多くの子どもに読書教育を体験してほしい。たくさんの方々にアニマシオンを実施していただきと考える私たちは、アニマシオン用・20冊同一図書セットの無料貸し出しを行っています。

勉強会のお知らせ 2001年3月に始めた「アニマシオン勉強会」が当協会の母体となりました。引き続きこれまでと同様に毎月勉強会を開催いたします。

スペイン児童文学作家エリアセル・カンシーノ氏来日講演会 現代スペインのYA文学を代表する作家で、『ベラスケスの十字の謎』(徳間書店)の作者であるエリアセル・カンシーノ氏が、この10月に来日し、東京と京都で講演します。

事務局長便り 今年二月から、OさんとAさんのお二人が事務局で働いてくれています。Oさんは、誰に聞いても「笑顔が素敵」の評が一致する女性。Oさんの出勤日はそこそこゆるゆるが明るい空気に。Aさんはこれまで年齢の美

編集後記 前号の校了後に次回からもっとさくっとPCでの作業が出来るように、とほりきつてファイルの整理やら大掃除に努めたところ、貸出図書リストが無い!消えている!必死の捜索の結果、何とか発掘できましたが、「掃除は丁寧」と今更ながら肝に銘じた次第です。(塚本美樹)

第115回アニマシオン勉強会 10月9日(土) 予読本『星の王子さま』 内藤濯訳 サン・テグジュペリ作 内藤濯訳 岩波少年文庫 672円 ※内藤濯訳のものなら、単行本でも文庫本でも可

JBBY国際講演会「10代の文学と私」 日時:2010年10月25日(月) 14:00~16:00 (13:30開場) ※終了後、サイン会あり 場所:国立オリンピック記念青少年総合センター センター棟310室